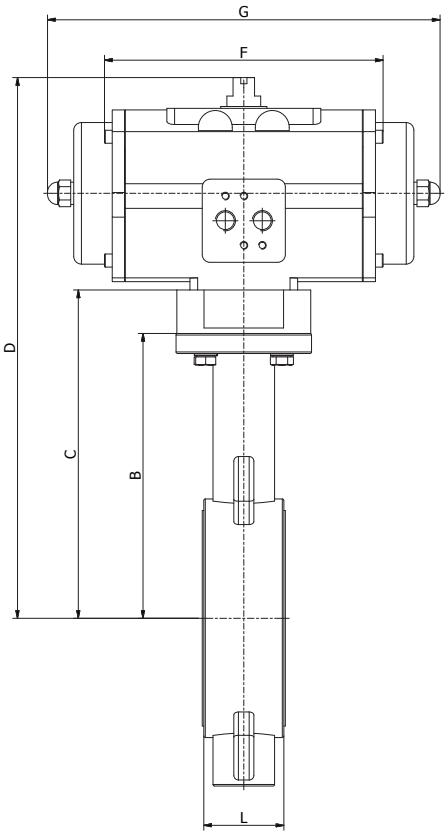
VANNE A PAPILLON - SERIE N1234
Commande pneumatique - El-O-Matic

FIGURE:
PD: Commande pneumatique, double effet
PE: Commande pneumatique, simple effet





DIMENSIONS: (mm)

DN	L	B	PD					PE				
			PD	C	D	F	Kg	PE	C	D	G	Kg
32	33	140	25	140	251	166	3,5	25	140	251	166	3,9
40	33	140	25	140	251	166	3,5	25	140	251	166	3,9
50	43	156	25	156	267	166	5,0	25	156	267	166	5,4
65	46	161	40	161	293	192	6,5	40	161	293	192	7,1
80	46	169	40	169	301	192	7,0	65	169	313	217	8,8
100	52	187	65	187	331	217	9,1	100	187	338	247	11,3
125	56	206	100	206	357	247	11,3	200	206	389	362	17,3
150	56	215	200	215	398	256	16,6	350	215	436	385	27,7
200	60	255	200	255	438	256	22,6	600	315	593	476	44,4
250	68	248	350	248	469	269	34,3	950	328	626	658	63,3
300	78	280	600	280	558	336	51,8	1600	380	712	732	100,6
350	78	300	950	380	678	400	69,8	1600	400	732	732	109,6
400	102	340	1600	440	772	462	99,5	2500	440	824	877	145,0

La commande pneumatique est calculée pour une pression d'air de 6 bar, avec un coefficient de sécurité de 30% et une pression différentielle maximale de 16 bar jusqu'à DN300, 10 bar dès DN350. Pour conditions de travail standard.

ACCESSOIRES:
Electrovannes, contacts de fin de course, commande manuelle de secours, positionneur pneumatique ou electro-pneumatique.

Sous réserve de modifications éventuelles

VANNE A PAPILLON FIG. N1234EH
Caractéristiques

CARACTERISTIQUES:
Vanne à papillon pour montage entre brides
Corps en fonte nodulaire rilsanisé (230µ ~ 300µ / C5M), clapet en acier inoxydable, siège en EPDM
Encombrement: ISO 5752
Montage entre brides DIN PN 10, DIN PN 16 et ANSI 150
Bride de montage: ISO 5211

CONDITIONS DE SERVICE:
Pour pressions jusqu'à 16 bar (10 bar à partir de DN 350)
et températures de -20 °C jusqu'à 110 °C en continu, dépendent de pression de travail (schéma PT page 4)

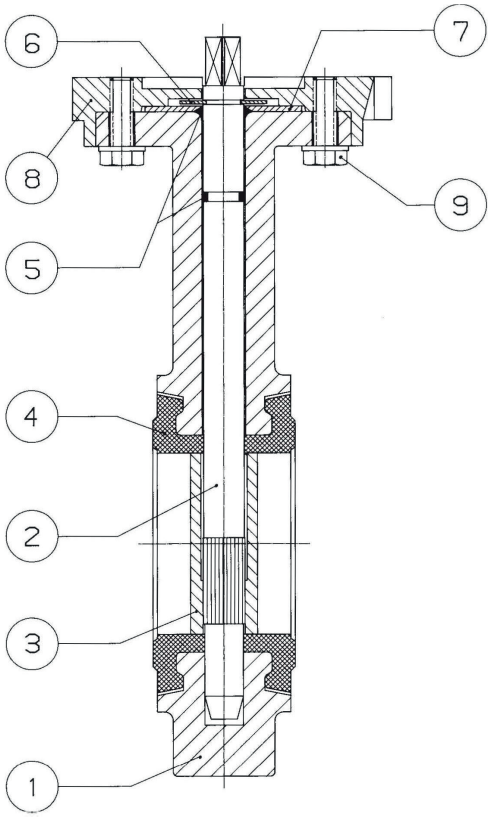


ATEX

CONSTRUCTION	
Vanne à papillon	ISO 5752, API 609
Suivant	DIN 3202, API 609, BS EN 558
Bride de montage	ISO 5211
Marquage	ISO 5209
TESTS ET CERTIFICATS	
PED/CE	2014/68/EU
Test de pression	EN 12266-1

Sous réserve de modifications éventuelles

VANNE A PAPILLON FIG. N1234EH
Matériaux



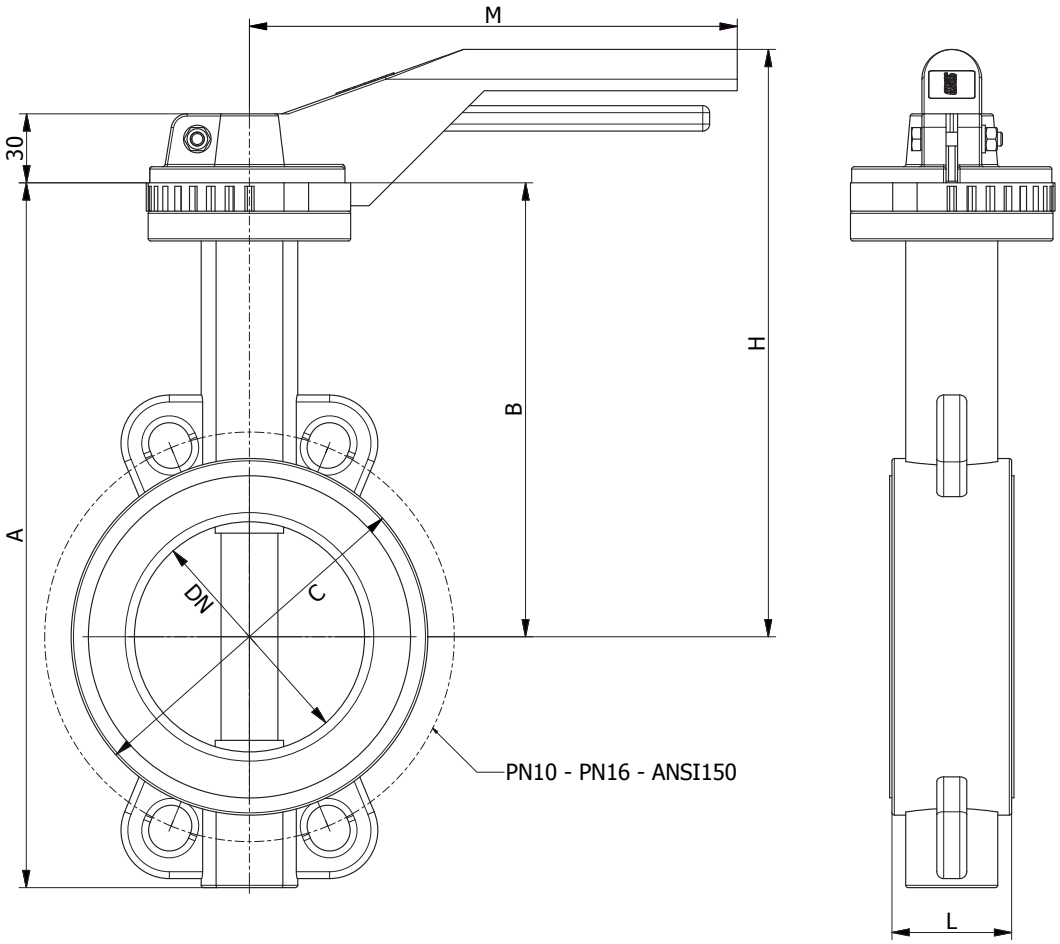


MATERIAUX:

Pos.	Description	Matériaux
1	Corps	Fonte nodulaire GJS-500-7
2	Axe	Acier inoxydable AISI 420
3	Clapet	Acier inoxydable AISI 316
4	Siège	EPDM
5	Bague	NBR
6	Circlip	Acier
7	Rondelle	Acier
8	Bride de montage	Aluminium
9	Boulon	DIN 933 5.6
10	Levier	Aluminium (DN32 - DN 200), boulon en DIN 933 5.6
		Acier fondu (DN250 - DN300), boulon en DIN 933 5.6
		Axe libre à partir de DN350

Sous réserve de modifications éventuelles

VANNE A PAPILLON FIG. N1234EH
Dimensions

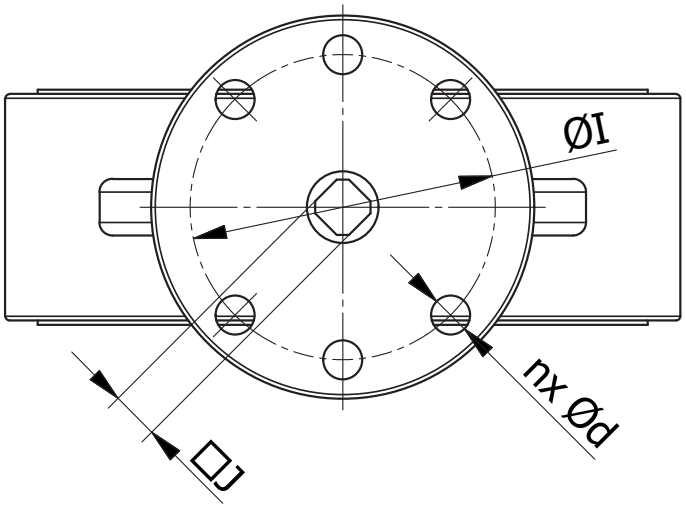


DIMENSIONS: (mm)

DN	Ø	A	B	C	L	M	H	PN 10		PN 16		ANSI 150		Kg
								K	N x T	K	N x T	K	N x T	
32	1 1/4"	206	140	82	33	212	198	100	4x 18	100	4x 18	88,9	4x 16	2,0
40	1 1/2"	206	140	82	33	212	198	110	4x 18	110	4x 18	98,5	4x 16	2,0
50	2"	228	156	102	43	212	214	125	4x 18	125	4x 18	120,6	4x 19	3,5
65	2 1/2"	248	161	119	46	212	219	145	4x 18	145	4x 18	139,7	4x 19	4,5
80	3"	265	169	135	46	212	229	160	4x 18	160	4x 18	152,4	4x 19	5,0
100	4"	298	187	155	52	212	241	180	4x 18	180	4x 18	190,5	4x 19	6,5
125	5"	331	206	185	56	329	279	210	4x 18	210	4x 18	215,9	4x 23	8,0
150	6"	349	215	208	56	329	287	240	4x 23	240	4x 23	241,3	4x 23	9,0
200	8"	430	255	270	60	329	327	295	4x 23	295	4x 23	298,5	4x 23	15,0
250	10"	461	248	328	68	610	290	350	4x 23	355	4x 27	362,0	4x 26	21,5
300	12"	524	280	381	78	610	325	400	4x 23	410	4x 27	431,8	4x 26	30,0
350	14"	570	300	437	78	-	-	460	4x 23	470	4x 27	476,3	4x 29	39,0
400	16"	644	340	486	102	-	-	515	4x 27	525	4x 30	539,8	4x 29	52,0

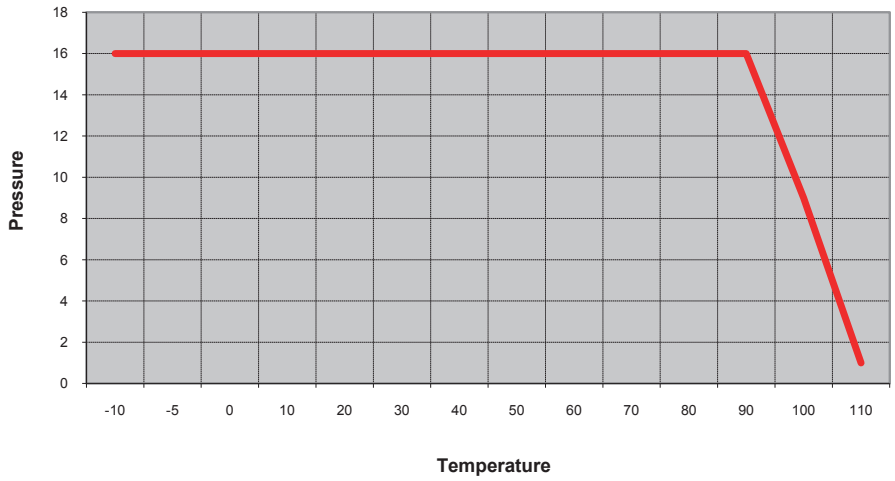
Sous réserve de modifications éventuelles

VANNE A PAPILLON FIG. N1234EH
Dimensions



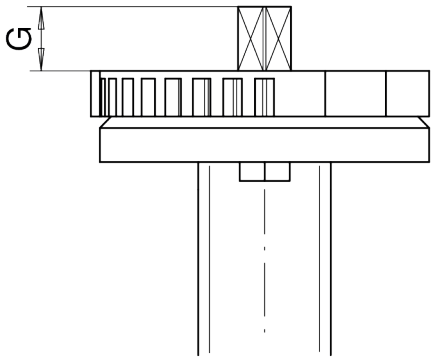
DN	Ø	ØI	nx Ød	J	ISO5211
32	1 1/4"	70	4x 9	8	F05 / F07
40	1 1/2"	70	4x 9	8	F05 / F07
50	2"	70	4x 9	8	F05 / F07
65	2 1/2"	70	4x 9	9	F05 / F07
80	3"	70	4x 9	11	F05 / F07
100	4"	70	4x 9	11	F05 / F07
125	5"	70	4x 9	14	F07
150	6"	70	4x 9	14	F07
200	8"	70	4x 9	17	F07
250	10"	102	4x 11	19	F10
300	12"	102	4x 11	22	F10
350	14"	140	4x 18	22	F14
400	16"	140	4x 18	27	F14

PRESSION - TEMPERATURE:



VALEURS-Kv, COUPLE DE MANOEUVRE:

DN	Ø	Kv (m³/h)	T (Nm) 16 bar
32	1 1/4"	70	9
40	1 1/2"	70	9
50	2"	111	11
65	2 1/2"	201	20
80	3"	335	29
100	4"	552	47
125	5"	901	82
150	6"	1427	130
200	8"	2392	210
250	10"	3826	360
300	12"	5660	475
350	14"	8179	760
400	16"	10660	1300



HAUTEUR AXE LIBRE:

DN	G
32	14
40	14
50	14
65	16
80	16
100	20
125	20
150	20
200	24
250	24
300	24
350	29
400	29

Les valeurs indiqués sont valables pour de l'eau à température ambiante

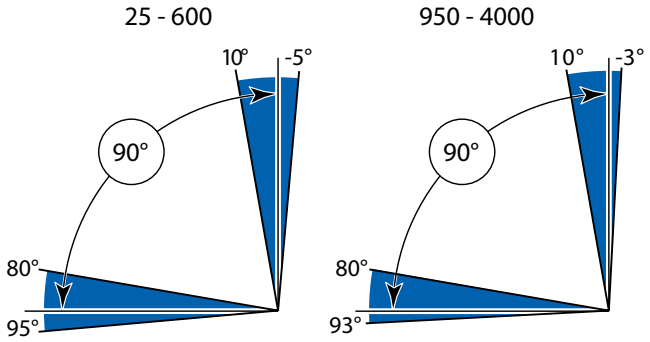
Sous réserve de modifications éventuelles

COMMANDE PNEUMATIQUE
FIG. PD - PE

ELMatic™

CARACTERISTIQUES:

- Commande pneumatique “Rack & pinion”
- Réglage fin de course: 0°~90° -5°/+10° et +80° ~ +95° (taille 25 ~ taille 600)
  0°~90° -3°/+10° et +80° ~ +93° (taille 950 ~ taille 4000)



- Température: De série: -20 °C ~ 80 °C
  Version températures basses (Silicone): -40°C ~ 80°C
  Version températures hautes (Viton): -10°C ~ 120°C)
- Pression de service: 3 ~ 8 bar
- Accouplement suivant ISO 5211 et DIN 3337
- Mountage des électrovannes suivant Namur Std.
- Montage des contacts fin de course suivant Namur
- Min 500.000 cycles

FIGURE:

PD: double effet
PE: simple effet, normalement fermé
PEO: simple effet, normalement ouvert





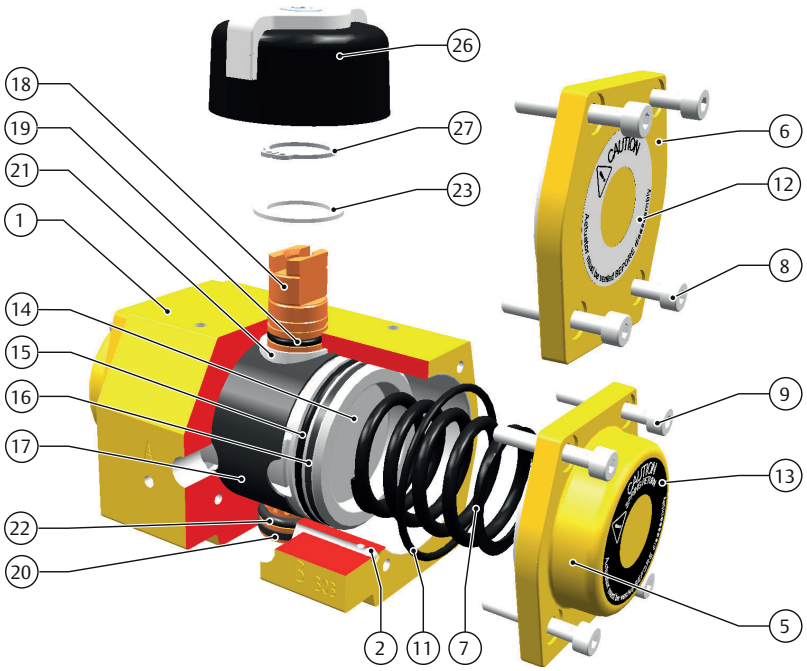
CE

ATEX

CONSTRUCTION	
Montage des électrovannes	NAMUR Std.
Montage des accesssoires	NAMUR VDI, NAMUR VDE 3845 Std.
Raccordement	ISO 5211, DIN 3337
TESTS ET CERTIFICATS	
Sécurité	ATEX II 2 GD, SIL3
Assurance Qualité	CE/PED, ISO9001

Sous réserve de modifications éventuelles

PD 0012 / PE 0012



MATERIAUX:

Pos.	Description	Matériaux
1	Corps	Alliage aluminium extrudé (revêtu polyurethane)
2 *	Bille raccordement B	Acier
5	Couvercle simple effet	Alliage aluminium coulé (revêtu polyurethane)
6	Couvercle double effet	Alliage aluminium coulé (revêtu polyurethane)
7	Ressorts	Acier ressort (traité électrophorétique)
8	Vis couvercle	Acier inoxydable
9	Vis couvercle	Acier inoxydable
11 *	Joint torique couvercle	Caoutchouc Nitrile
12	Autocollant double effet	Polyester
13	Autocollant simple effet	Polyester
14	Piston	Alliage aluminium coulé (chromaté)
15 *	Roulement piston	PTFE, 25% chargé carbon
16 *	Joint torique piston	Caoutchouc Nitrile
17 *	Bande de guidage	Nylatron
18	Pignon	Aluminium (anodisé)
19 *	Roulement supérieur pignon	POM
20 *	Roulement inférieur pignon	POM
21 *	Joint torique supérieur pignon	Caoutchouc Nitrile
22 *	Joint torique inférieur pignon	Caoutchouc Nitrile
23 *	Roulement de butée pignon	POM noir (UV stabile)
26	Indicateur de position	ABS + vis en acier inoxydable
27 *	Circlip	Acier ressort (couche Deltatone)

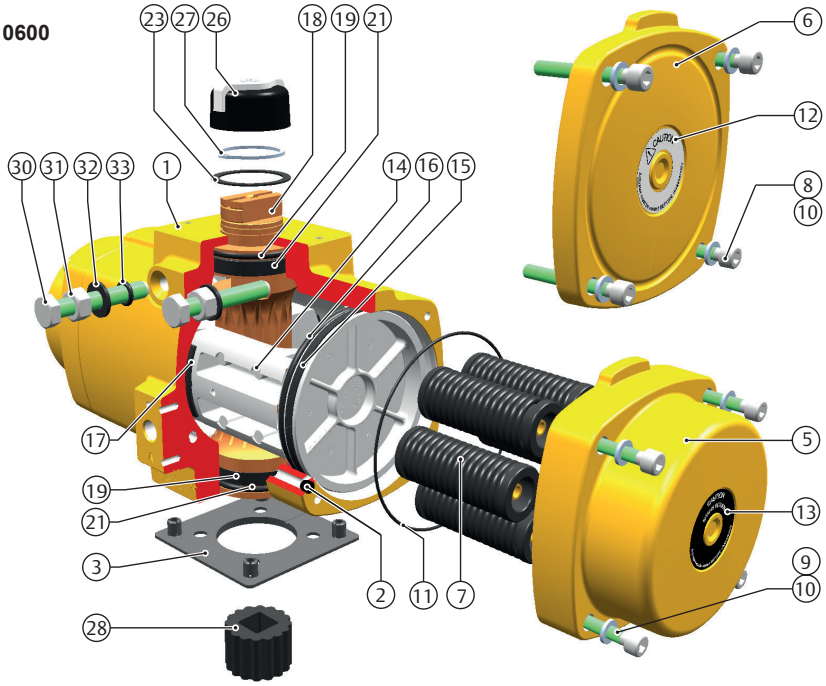
*inclus dans kit de maintenance

Composants basses températures:
- Castrol Optitemp TT1 graisse
- Joints toriques en silicone (MVQ70 caoutchouc)

Composants hautes températures:
- Graiss Castrol hautes températures
- Joints toriques Viton (FPM)
- Joints de piston en PTFE 25% renforcé à carbone
- Roulement de crémalière et roulement pignon en Nylon 66 + fibre aramide & PTFE

Sous réserve de modifications éventuelles

PD 0025 - 0600 / PE 0012 - 0600



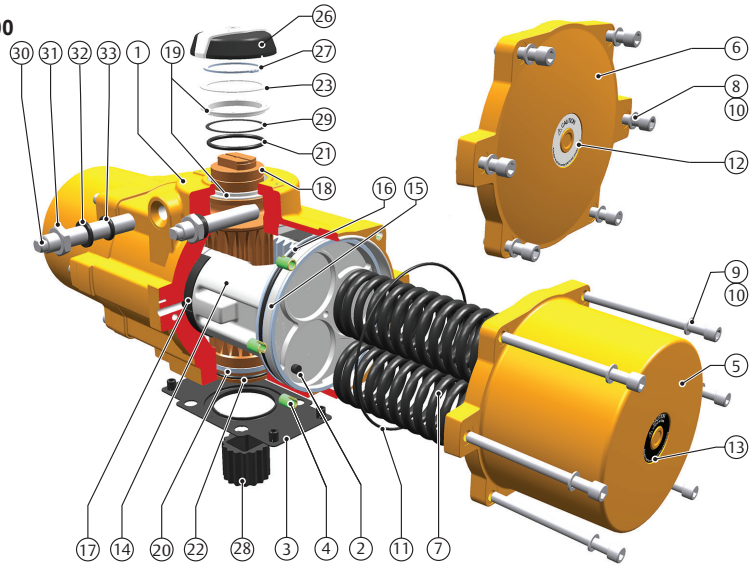
MATERIAUX:

Pos.	Description	Matériaux
1	Corps	Alliage aluminium coulé (revêtu polyurethane)
2 *	Joint raccordement B	Caoutchouc silicone
3	Plaquette de centrage	Nylon PA6, noir
5	Couvercle simple effet	Alliage aluminium coulé (revêtu polyurethane)
6	Couvercle double effet (Couvercle haut pour simple et double effet jusqu'à type 0100)	Alliage aluminium coulé (revêtu polyurethane)
7	Ressorts	Acier ressort (traité électrophorétique)
8	Vis couvercle	Acier inoxydable
9	Vis couvercle	Acier inoxydable
10	Rondelle ecrou couvercle	Acier inoxydable
11 *	Joint torique couvercle	Nitrile rubber
12	Autocollant double effet	Polyester
13	Autocollant simple effet	Polyester
14	Piston	Alliage aluminium coulé (chromaté)
15 *	Roulement piston	PTFE, 25% chargé carbon
16 *	Joint torique piston	Caoutchouc Nitrile
17 *	Bande de guidage	POM
18	Pignon	Aluminium (anodisé)
19 *	Roulement pignon	POM
21 *	Joint torique pignon	Caoutchouc Nitrile
23 *	Roulement de butée pignon	POM black (UV stable)
26	Indicateur de position	ABS + vis en acier inoxydable
27 *	Circlip	Acier ressort (couche Deltatone)
28	Insert	Aluminium (anodisé)
30	Boulon fin de course	Acier inoxydable
31	Ecrou fin de course	Acier inoxydable
32 *	Rondelle fin de course	PA66
33 *	Joint torique fin de course	Caoutchouc Nitrile

*inclus dans kit de maintenance

Sous réserve de modifications éventuelles

PD 0950 - 2500 / PE 0950 - 2500



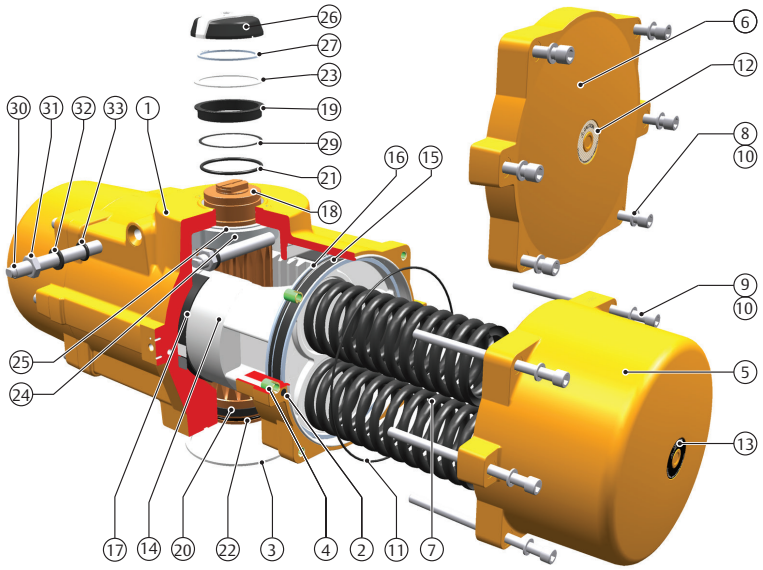
MATERIAUX:

Pos.	Description	Matériaux
1	Corps	Alliage aluminium coulé (revêtu polyurethane)
2 *	Joint raccordement B	Caoutchouc silicone
3	Plaquette de centrage	Nylon PA6, noir
4	Insert taraudé	Acier
5	Couvercle simple effet	Alliage aluminium coulé (revêtu polyurethane)
6	Couvercle double effet	Alliage aluminium coulé (revêtu polyurethane)
7	Ressorts	Acier ressort (traité électrophorétique)
8	Vis couvercle	Acier inoxydable
9	Vis couvercle	Acier inoxydable
10	Rondelle ecrou couvercle	Acier inoxydable
11 *	Joint torique couvercle	Nitrile rubber
12	Autocollant double effet	Polyester
13	Autocollant simple effet	Polyester
14	Piston	Alliage aluminium coulé (chromaté)
15 *	Roulement piston	PTFE, 25% chargé carbon
16 *	Joint torique piston	Caoutchouc Nitrile
17 *	Bande de guidage	POM
18	Pignon	Aluminium (anodisé)
19 *	Roulement supérieur pignon	POM
20 *	Roulement inférieur pignon	POM
21 *	Joint torique supérieur pignon	Caoutchouc Nitrile
22 *	Joint torique inférieur pignon	Caoutchouc Nitrile
23 *	Roulement de butée pignon	POM black (UV stable)
26	Indicateur de position	ABS + vis en acier inoxydable
27 *	Circlip	Acier ressort (couche Deltatone)
28	Insert	Aluminium (anodisé)
29 *	Bague additionnel	POM
30	Boulon fin de course	Acier inoxydable
31	Ecrou fin de course	Acier inoxydable
32 *	Rondelle fin de course	PA66
33 *	Joint torique fin de course	Caoutchouc Nitrile

*inclus dans kit de maintenance

Sous réserve de modifications éventuelles

PD 4000 / PE 4000



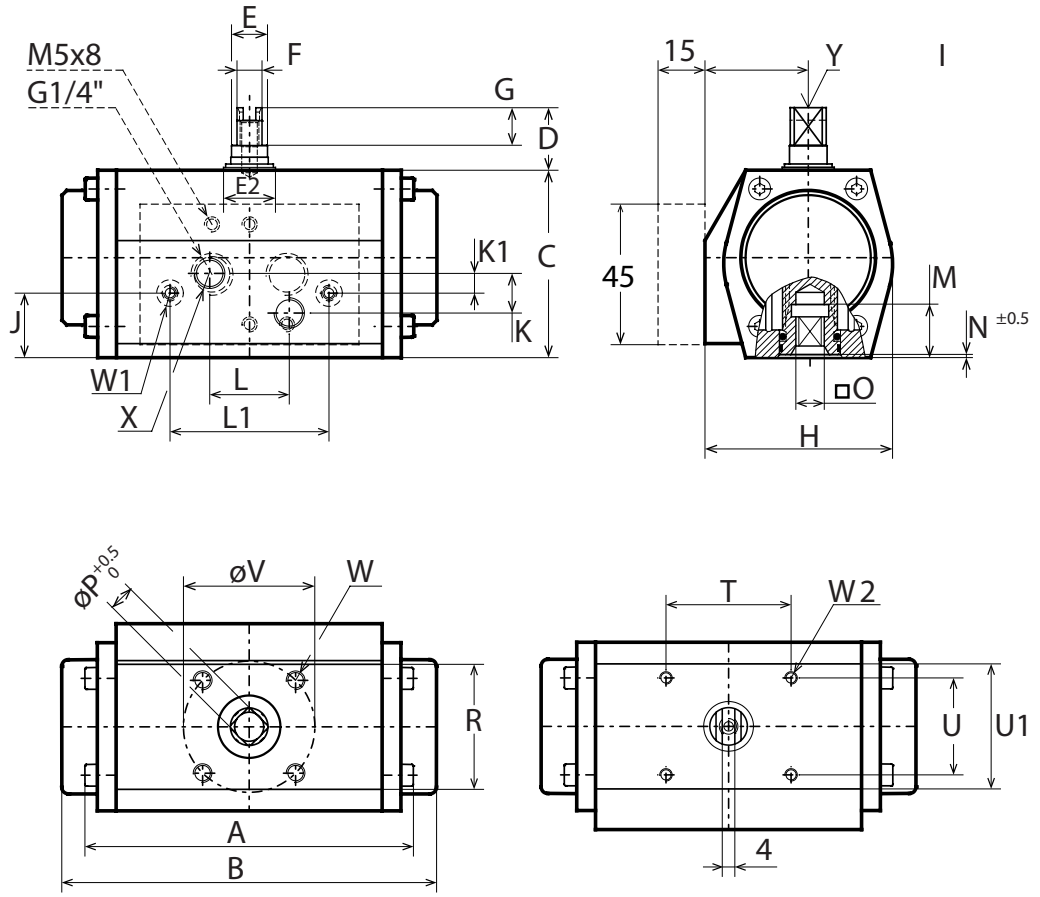
MATERIAUX:

Pos.	Description	Matériaux
1	Corps	Alliage aluminium coulé (revêtu polyurethane)
2 *	Joint raccordement B	Caoutchouc silicone
3	Bague de centrage	Acier inoxydable AISI 304
4	Insert taraudé	Acier
5	Couvercle simple effet	Alliage aluminium coulé (revêtu polyurethane)
6	Couvercle double effet	Alliage aluminium coulé (revêtu polyurethane)
7	Ressorts	Acier ressort (traité électrophorétique)
8	Vis couvercle	Acier inoxydable
9	Vis couvercle	Acier inoxydable
10	Rondelle ecrou couvercle	Acier inoxydable
11 *	Joint torique couvercle	Nitrile rubber
12	Autocollant double effet	Polyester
13	Autocollant simple effet	Polyester
14	Piston	Alliage aluminium coulé (chromaté)
15 *	Roulement piston	PTFE, 25% chargé carbon
16 *	Joint torique piston	Caoutchouc Nitrile
17 *	Bande de guidage	POM
18	Pignon	Aluminium (anodisé)
19 *	Roulement supérieur pignon	POM
20 *	Roulement inférieur pignon	POM
21 *	Joint torique supérieur pignon	Caoutchouc Nitrile
22 *	Joint torique inférieur pignon	Caoutchouc Nitrile
23 *	Roulement de butée pignon	POM black (UV stable)
24	Ajustement course came	Acier
25 *	Roulement de butée came	POM black (UV stable)
26	Indicateur de position	ABS + vis en acier inoxydable
27	Circlip	Acier ressort (couche Deltatone)
29 *	Bague additionnel	POM
30	Boulon fin de course	Acier inoxydable
31	Ecrou fin de course	Acier inoxydable
32 *	Rondelle fin de course	PA66
33 *	Joint torique fin de course	Caoutchouc Nitrile

*inclus dans kit de maintenance

Sous réserve de modifications éventuelles

TYPE 12:



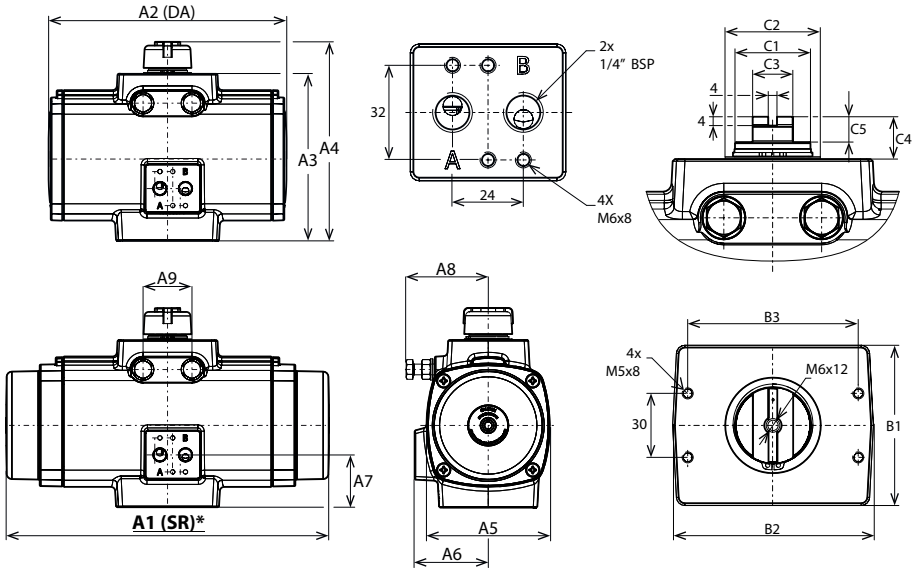
DIMENSIONS: (mm)

TYPE	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	K1	L	L1	M
0012	103	118	60	20	16	10	12	60	33,0	21	12,7	6,4	25,4	50,8	16,5

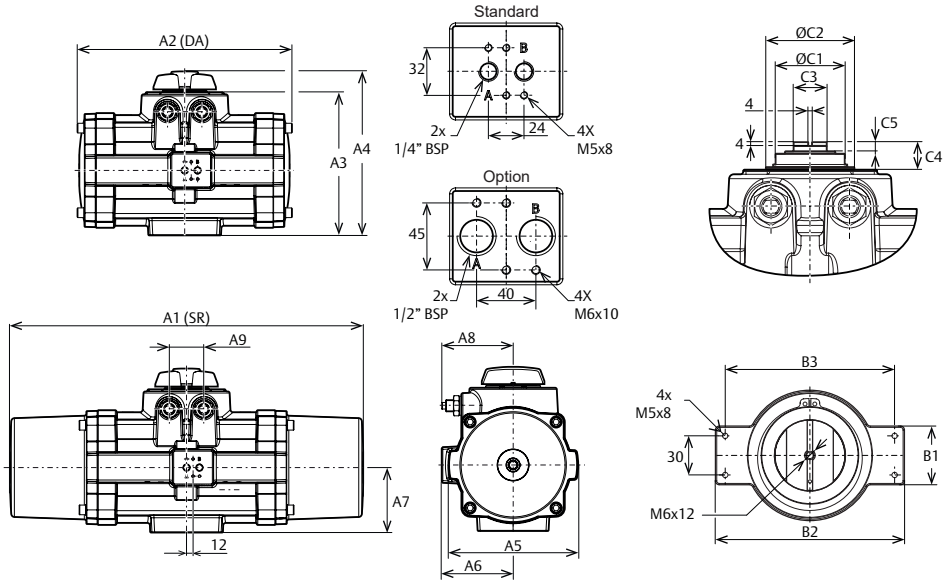
TYPE	N	O Max.	O Min.	P	T	U	V	W	W1	W2	X	Y	Kg (PD)	Kg (PE)
0012	1	9,14	9,05	12,1	40	31	42	M6x8	M4x7	M4x7	G 1/8"	M6x12	0,6	0,7

Sous réserve de modifications éventuelles

TYPE 25-350:



TYPE 600-4000:



DIMENSIONS: (mm)

TYPE	A1*	A2*	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9	B1	B2	B3	C1	C2	C3	C4	C5	Kg (PD)	Kg (PE)
0025	166	166	91	119	82	49	30	48	18	43	94	80	16	23	10	20	12	1,4	1,6
0040	192	192	112	139	95	55	34	58	25	45	94	80	22	30	14	20	12	2,1	2,3
0065	217	217	124	151	104	58	38	69	27	50	94	80	22	30	14	20	12	2,8	3,3
0100	247	247	131	158	115	64	38	69	28	60	97	80	22	30	14	20	12	3,5	4,3
0150	304	223	157	185	127	69	49	75	46	75	94	80	34	45	14	20	12	4,9	6,6
0200	362	256	163	191	134	72	49	87	46	75	94	80	36	45	19	20	12	6	8,3
0350	385	269	201	230	165	85	42	109	46	85	100	80	36	45	19	20	12	10,2	14,5
0600	476	336	248	292	199	102	67	132	60	98	148	130	55	65	19	30	10	20	26
0950	658	400	268	305	239	131	121	131	64	45	145	130	65	83	36	30	10	36	41
1600	732	462	302	339	306	149	137 (140) **	156	85	45	145	130	75	96	36	30	10	41	62
2500	877	550	354	392	350	170	157 (160) **	181	102	45	145	130	95	118	36	30	10	64	100
4000	959	649	389	427	400	196	184 (186) **	175	184	45	145	130	96	115	36	30	10	103	147

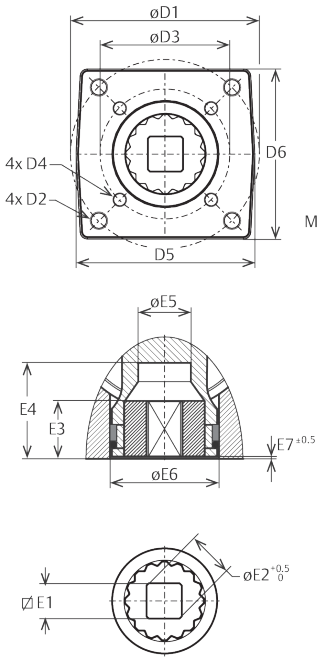
* Jusqu'à type 0100, les actuateurs simple et double effet ont les mêmes couvercles. Voir dessin avec dimensions **A1 (SR)**

** Valeurs entre parenthèses pour raccordement optionelle 1/2"

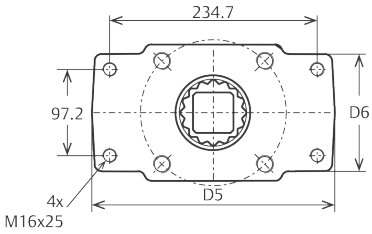
Sous réserve de modifications éventuelles

TYPE 25-4000:

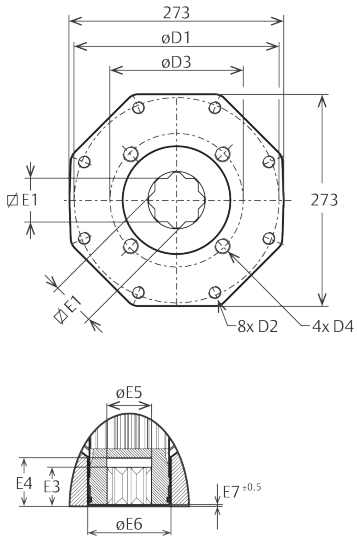
25-950



1600 & 2500



4000



DIMENSIONS: (mm)

TYPE	ISO1	D1	D2	ISO2	D3	D4	D5	D6
0025	F05	50	M6x10	F03	36	M5x8	50	48
0040	F07	70	M8x13	F05	50	M6x10	68	65
0065	F07	70	M8x13	F05	50	M6x10	68	65
0100	F07	70	M8x13	F05	50	M6x10	66	63
0150	F10	102	M10x15	F07	70	M8x13	97	92
0200	F10	102	M10x15	F07	70	M8x13	94	90
0350	F10	102	M10x15	F07	70	M8x13	94	94
0600	F12	125	M12x18	F10	102	M10x16	118	113
0950	F14	140	M16x25	F10	102	M10x16	135	130
1600	F16	165	M20x20	F25 *	-	-	280	132
2500	F16	165	M20x20	F25 *	-	-	280	132
4000	F25	254	M16x25	F16	165	M20x20	273	269

TYPE	E1 Max.	E1 Min.	E2	E3	E4	E5	E6	E7
0025	11,08	11	14,1	15	34	14,1	24,5	0,5
0040	14,08	14	18,1	15	34	18,1	34,5	1
0065	14,08	14	18,1	15	34	21,1	34,5	1
0100	17,09	17	22,4	18	34	23,5	38	1
0150	17,08	17	22,4	27,5	50	28,5	56,5	1,2
0200	22,1	22	28,2	27,5	50	32,1	56,5	1,2
0350	22,1	22	28,2	27,5	50	32,1	56,5	1,2
0600	27,11	27	36,2	27,5	50	36,5	67,5	1,2
0950	36,16	36	58,2	48,5	65,5	48	86	1
1600	46,16	46	60,2	59,5	81,5	60	104	1
2500	46,16	46	60,2	59,5	81,5	60	125	1
4000	55,24	55	72,2	61,5	76,75	73	133	1

* Pour 1600 & 2500 il n'y a que 4 trous forés de la connexion F25

Sous réserve de modifications éventuelles

COMMANDE PNEUMATIQUE
Couple - FIG. PD

TYPE PD	Couples de manoeuvre pour commande pneumatique à double effet en Nm																					
	2 bar		3 bar		3,5 bar		4 bar		4,5 bar		5 bar		5,5 bar		6 bar		6,5 bar		7 bar		8 bar	
	0°	90°	0°	90°	0°	90°	0°	90°	0°	90°	0°	90°	0°	90°	0°	90°	0°	90°	0°	90°	0°	90°
12	5		7		9		10		11		12		13		15		16		17		20	
25	9		13		16		18		20		23		25		27		29		32		36	
40	17		25		29		34		38		42		47		51		55		59		68	
65	25		38		45		51		58		64		71		77		84		90		104	
100	38		57		66		76		86		95		105		115		124		134		153	
150	60		91		106		122		137		153		168		183		199		214		245	
200	82		124		146		167		188		209		230		251		272		293		335	
350	143		216		253		290		326		363		400		436		473		510		583	
600	243		368		430		492		554		617		679		741		804		866		991	
950	368		557		651		746		840		935		1029		1124		1218		1312		1501	
1600	617		934		1092		1250		1408		1566		1725		1883		2041		2199		2516	
2500	956		1447		1692		1937		2182		2427		2673		2918		3163		3408		3899	
4000	1552		2348		2746		3144		3542		3940		4338		4736		5134		5532		6327	

Sous réserve de modifications éventuelles

COMMANDE PNEUMATIQUE
Couple - FIG. PE

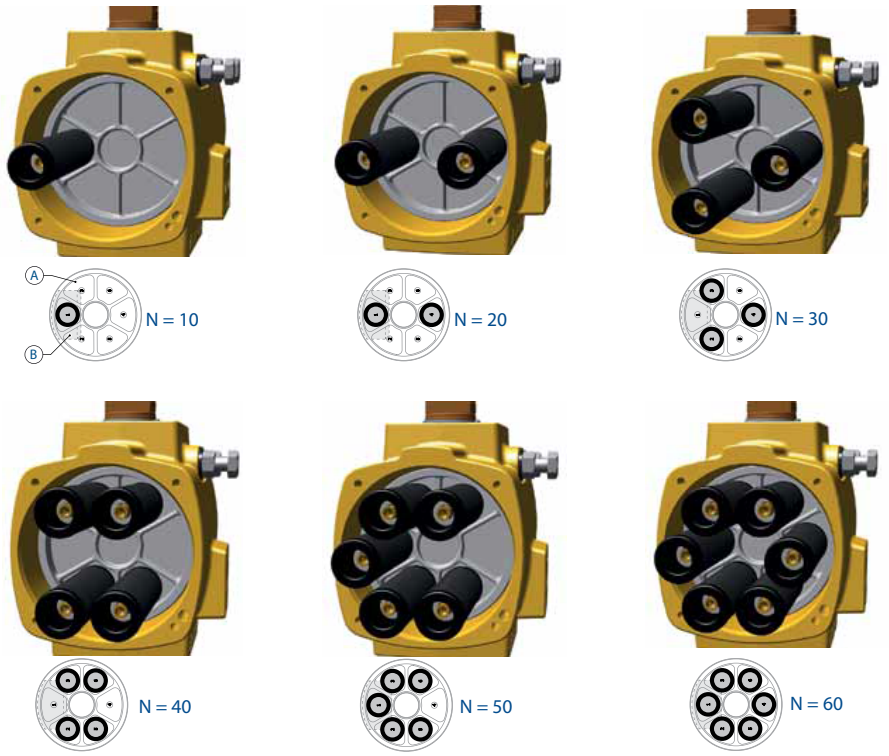
TYPE PE	Ressort No.	Couples de manoeuvre pour commande pneumatique à simple effet en Nm																		Couple des ressorts	
		3 bar		3,5 bar		4 bar		4,5 bar		5 bar		5,5 bar		6 bar		7 bar		8 bar			
		0°	90°	0°	90°	0°	90°	0°	90°	0°	90°	0°	90°	0°	90°	0°	90°	0°	90°	FIN	DEBUT
12	20	2	-	4	1	5	2	6	3	8	5	9	6	10	7	13	10	15	12	5	7
25	10	12	10	14	13	17	15	19	17	21	20	24	22	26	25	31	29	36	34	2	4
	20	9	6	12	9	14	11	16	13	19	16	21	18	24	21	28	25	33	30	4	7
	30	7	2	9	4	11	7	14	9	16	12	19	14	21	17	26	21	31	26	7	11
	40	-	-	-	-	9	3	11	5	14	8	16	12	19	14	21	17	26	21	9	14
	50	-	-	-	-	-	-	9	1	11	4	14	6	16	8	21	13	26	18	11	18
	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11	2	13	4	18	9	23	14	13	21
40	10	22	19	26	24	31	28	36	33	40	37	45	42	49	46	58	55	67	64	4	7
	20	17	12	22	16	26	21	31	25	35	30	40	34	44	39	53	48	62	57	8	13
	30	12	4	17	9	21	13	26	18	31	22	35	27	40	31	49	40	58	49	12	20
	40	-	-	12	1	17	6	21	10	26	15	30	19	35	24	44	33	53	42	17	26
	50	-	-	-	-	-	-	17	3	21	7	26	12	30	16	39	25	48	34	21	33
	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21	4	25	9	34	18	43	27	25	39
65	10	33	29	40	36	47	43	54	50	61	57	68	63	75	70	88	84	102	98	6	10
	20	26	17	33	24	40	31	47	38	53	45	60	52	67	59	81	72	95	86	13	20
	30	19	5	25	12	32	19	39	26	46	33	53	40	60	47	74	61	87	74	19	31
	40	-	-	-	-	25	8	32	14	39	21	46	28	52	35	66	49	80	63	26	41
	50	-	-	-	-	-	-	24	3	31	10	38	17	45	23	59	37	73	51	32	51
	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31	5	38	12	52	25	65	39	39	61
100	10	49	43	60	53	70	64	80	74	90	84	100	94	111	104	131	125	151	145	9	15
	20	39	26	49	36	59	47	69	57	79	67	90	77	100	87	120	108	141	128	19	30
	30	28	9	38	19	48	30	59	40	69	50	79	60	89	70	109	91	130	111	28	44
	40	-	-	27	2	38	13	48	23	58	33	68	43	78	53	99	74	119	94	37	59
	50	-	-	-	-	-	-	37	6	47	16	57	26	68	36	88	57	108	77	47	74
	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	47	9	57	19	77	40	98	60	56	89
150	10	79	69	96	86	112	102	128	118	145	135	161	151	177	167	210	200	243	233	15	24
	20	62	42	79	59	95	75	111	91	128	108	144	124	160	140	193	173	226	206	30	47
	30	45	15	62	32	78	48	94	64	111	81	127	97	143	113	176	146	209	179	44	71
	40	-	-	45	5	61	21	77	37	94	54	110	70	126	86	159	119	192	152	59	94
	50	-	-	-	-	-	-	60	10	77	26	93	43	109	59	142	92	175	124	74	118
	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	76	16	92	32	125	65	158	97	89	141
200	10	108	94	131	117	153	139	175	161	198	184	220	206	242	228	287	273	332	318	21	33
	20	85	57	107	79	129	102	152	124	174	146	196	169	219	191	263	236	308	280	41	65
	30	61	19	83	42	106	64	128	86	150	109	173	131	195	153	240	198	284	243	62	98
	40	-	-	-	-	82	26	104	49	127	71	149	93	171	116	216	161	261	205	82	131
	50	-	-	-	-	-	-	81	11	103	34	125	56	148	78	192	123	237	168	103	163
	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	102	18	124	41	169	85	213	130	124	196

Sous réserve de modifications éventuelles

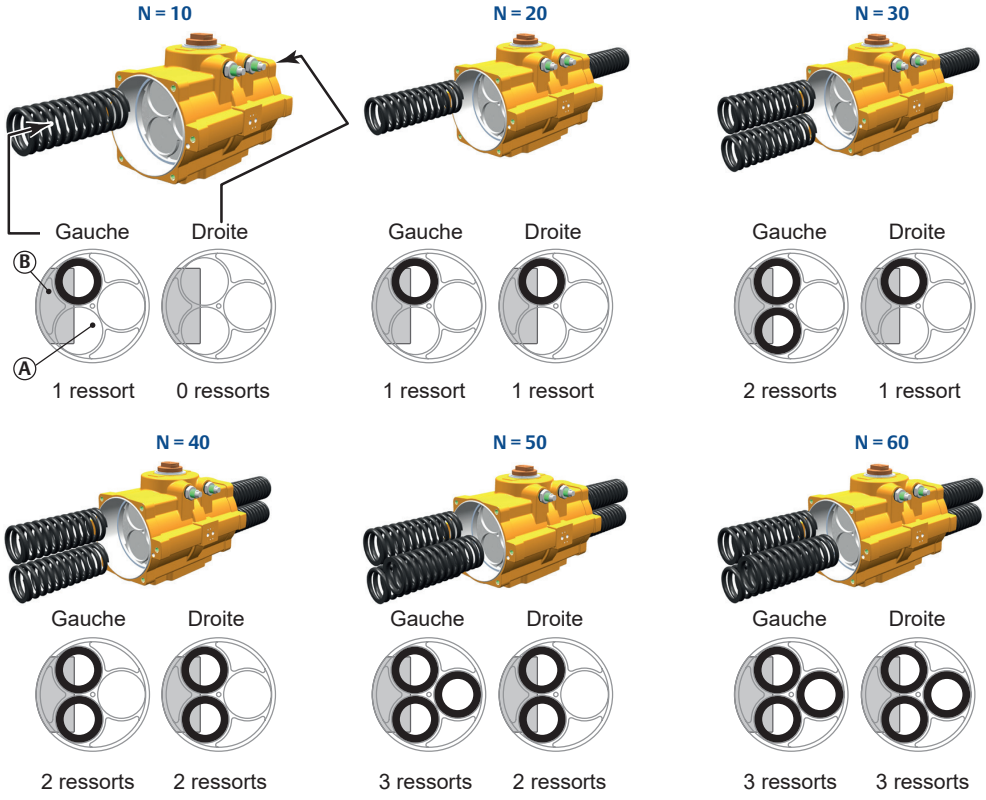
TYPE PE	Ressort No.	Couples de manoeuvre pour commande pneumatique à simple effet en Nm																		Couple des ressorts	
		3 bar		3,5 bar		4 bar		4,5 bar		5 bar		5,5 bar		6 bar		7 bar		8 bar			
		0°	90°	0°	90°	0°	90°	0°	90°	0°	90°	0°	90°	0°	90°	0°	90°	0°	90°	FIN	DEBUT
350	10	189	165	227	204	266	243	305	281	344	320	383	359	422	398	499	476	577	553	35	56
	20	148	101	187	139	226	178	265	217	303	256	342	295	381	334	459	411	537	489	70	112
	30	108	36	146	75	185	114	224	153	263	192	302	231	341	269	418	347	496	425	106	168
	40	-	-	106	11	145	50	184	89	222	127	261	166	300	205	378	283	455	360	141	224
	50	-	-	-	-	-	-	143	24	182	63	221	102	260	141	337	218	415	296	176	280
	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	180	38	219	77	297	154	374	232	211	335
600	10	320	279	386	345	452	411	518	477	584	543	650	609	716	675	848	807	980	939	60	96
	20	251	169	317	235	383	301	449	367	515	433	581	499	647	565	779	697	911	829	121	192
	30	181	59	247	125	313	191	379	257	445	323	511	389	577	455	709	587	841	719	181	287
	40	-	-	178	15	244	81	310	147	376	213	442	279	508	345	640	477	772	609	241	383
	50	-	-	-	-	-	-	241	37	307	103	373	169	439	235	571	367	703	499	302	479
	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	303	59	369	125	501	257	633	389	362	575
950	10	481	427	579	525	677	623	775	721	873	819	971	917	1069	1015	1265	1211	1461	1407	77	121
	20	385	276	483	374	581	472	679	570	777	668	875	766	973	864	1169	1060	1365	1256	155	242
	30	288	125	386	223	484	321	582	418	680	516	778	614	876	712	1072	908	1268	1104	232	363
	40	-	-	289	71	387	169	485	267	583	365	681	463	779	561	975	757	1171	953	309	484
	50	-	-	-	-	-	-	389	116	487	214	585	312	683	410	879	606	1075	802	387	605
	60	-	-	-	-	-	-	-	-	390	63	488	161	586	259	782	455	978	651	464	726
1600	10	808	710	972	874	1136	1038	1300	1202	1465	1367	1629	1531	1793	1695	2122	2023	2450	2352	129	207
	20	647	450	811	615	975	779	1139	943	1304	1107	1468	1271	1632	1436	1960	1764	2289	2093	258	415
	30	486	191	650	355	814	520	978	684	1142	848	1307	1012	1471	1176	1799	1505	2128	1833	387	622
	40	-	-	489	96	653	260	817	425	981	589	1146	753	1310	917	1638	1246	1967	1574	516	830
	50	-	-	-	-	-	-	656	165	820	330	984	494	1149	658	1477	986	1806	1315	644	1037
	60	-	-	-	-	-	-	-	-	659	70	823	234	988	399	1316	727	1644	1056	773	1244
2500	10	1276	1133	1530	1388	1785	1642	2039	1896	2294	2151	2548	2405	2803	2660	3312	3169	3820	3678	180	295
	20	1050	765	1305	1019	1559	1274	1814	1528	2068	1783	2323	2037	2577	2292	3086	2801	3595	3309	361	589
	30	825	397	1079	651	1334	905	1588	1160	1843	1414	2097	1669	2352	1923	2860	2432	3369	2941	541	884
	40	-	-	854	283	1108	537	1363	792	1617	1046	1871	1301	2126	1555	2635	2064	3144	2573	722	1178
	50	-	-	-	-	883	169	1137	423	1391	678	1646	932	1900	1187	2409	1696	2918	2205	902	1473
	60	-	-	-	-	-	-	911	55	1166	310	1420	564	1675	819	2184	1327	2693	1836	1083	1768
4000	10	2063	1846	2476	2259	2889	2672	3302	3085	3715	3498	4128	3911	4541	4324	5367	5150	6193	5976	299	473
	20	1690	1255	2103	1668	2516	2081	2929	2494	3342	2907	3755	3320	4168	3733	4994	4559	5820	5385	598	945
	30	1316	664	1729	1077	2142	1490	2555	1903	2968	2316	3381	2729	3794	3142	4620	3968	5446	4794	896	1418
	40	943	73	1356	486	1769	899	2182	1312	2595	1725	3008	2138	3421	2551	4247	3377	5073	4203	1195	1891
	50	-	-	-	-	1395	309	1808	722	2221	1135	2634	1548	3047	1961	3873	2787	4699	3613	1494	2363
	60	-	-	-	-	-	-	1435	131	1848	544	2261	957	2674	1370	3500	2196	4326	3022	1793	2836

Sous réserve de modifications éventuelles

PE0025 - PE600



PE0950 - PE4000



A: Vue d'en haut piston
B: Position de pignon

Sous réserve de modifications éventuelles

COMMANDE PNEUMATIQUE
Vitesse d'opération - FIG. PD - PE

TYPE	Durée du cycle en secondes			
	Simple effet		Double effet	
	A-port sous pression	Retour ressort	A-port sous pression	B-port sous pression
12	0,4	0,4	0,4	0,4
25	0,5	0,4	0,5	0,4
40	0,6	0,5	0,6	0,5
65	0,7	0,5	0,6	0,6
100	0,8	0,6	0,8	0,7
150	1,0	0,8	0,9	0,8
200	1,3	0,9	1,0	1,0
350	1,9	1,3	1,4	1,5
600	3,2	1,9	2,2	2,2
950	6,6	2,2	2,4	2,0
1600	10,6	3,5	3,6	3,3
2500	16,9	5,7	5,8	5,2
4000	29,1	9,2	9,2	9,0

CONDITIONS DU TEST:

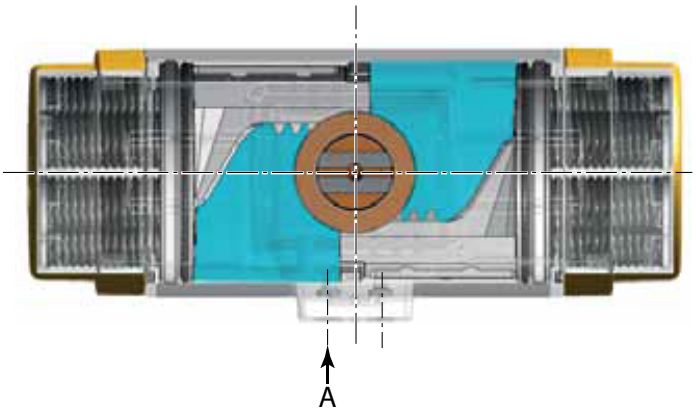
1. Capacité électrovanne: 0.6m³/h
2. Diamètre tuyau: 6 mm
3. Médium: Air pure
4. Pression d'air: 5.5 bar
5. Charge: Charge moyenne
6. Course: 90°
7. Température: Température ambiante

Sous réserve de modifications éventuelles

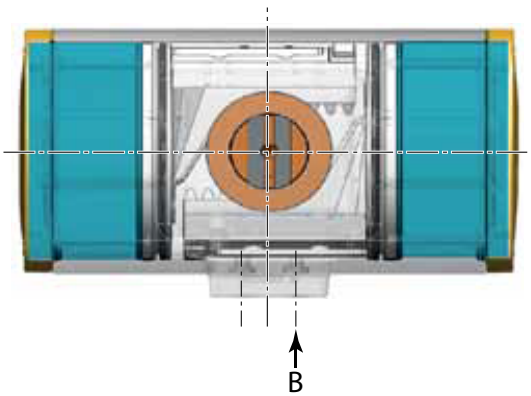
TYPE	Volumes commandes pneumatiques		
	Volume max. (litres)		
	Chambre centrale	Chambre couvercle	Volume déplacée
12	0,05	0,06	0,04
25	0,14	0,20	0,08
40	0,26	0,37	0,15
65	0,40	0,56	0,22
100	0,60	0,90	0,30
150	1,00	0,80	0,50
200	1,30	1,00	0,70
350	2,10	1,90	1,20
600	3,60	3,30	2,10
950	4,90	4,60	3,20
1600	7,90	7,30	5,40
2500	12,60	11,90	8,30
4000	21,70	19,00	13,50

TYPE	Consommation par course (litres)					
	Course extérieure			Course intérieure		
	2 bar	4 bar	8 bar	2 bar	4 bar	8 bar
12	0,14	0,24	0,44	0,16	0,28	0,52
25	0,36	0,46	1,20	0,48	0,88	1,70
40	0,67	1,20	2,20	0,89	1,60	3,10
65	1,02	1,80	3,40	1,30	2,40	4,70
100	1,50	2,70	5,00	2,00	3,80	7,20
150	2,40	4,30	8,10	2,10	3,60	6,70
200	3,20	5,70	11,00	2,80	4,90	9,10
350	5,50	9,80	18,00	5,00	8,80	16,00
600	9,40	17,00	31,00	8,70	15,00	28,00
950	13,00	23,00	43,00	12,00	22,00	40,00
1600	21,00	37,00	69,00	20,00	35,00	64,00
2500	34,00	59,00	109,00	32,00	56,00	104,00
4000	57,00	100,00	187,00	52,00	89,00	165,00

Volume chambre centrale
Simple et double effet



Volume chambre couvercle
Double effet



Sous réserve de modifications éventuelles